



**EUROOPA LIIDU  
NÕUKOGU**

**Brüssel, 23. jaanuar 2014 (27.01)  
(OR. en)**

**5581/14**

**COPEN 18  
EUROJUST 13  
EJN 11**

## **MÄRKUS**

---

Saatja:	Matija VIDMAR, Sloveenia justiitsministeeriumi kantsler
Saaja:	Nõukogu peasekretariaat
Teema:	Rakendamine: nõukogu 26. veebruari 2009. aasta raamotsus 2009/315/JSK, mis käsitleb karistusregistrite andmete vahetamise liikmesriikidevahelist korraldust ja andmete sisu - Deklaratsioon

---

Raamotsuse artikli 13 lõike 2 kohaselt peavad liikmesriigid edastama nõukogule ja komisjonile nende sätete teksti, millega võetakse siseriiklikku õigusse üle kõnealusest raamotsusest tulenevad kohustused.

Kooskõlas nõukogu 26. veebruari 2009. aasta raamotsusega 2009/315/JSK (mis käsitleb karistusregistrite andmete vahetamise liikmesriikidevahelist korraldust ja andmete sisu) teatab Sloveenia Vabariik käesolevaga Euroopa Liidu pädevatele institutsioonidele nimetatud õigusakti rakendamisest ja ülevõtmisest. Käesoleva dokumendi lisas on esitatud Sloveenia Vabariigi Rahvusassamblee poolt 23. mail 2013 vastu võetud ja 20. septembril 2013 jõustunud Euroopa Liidu liikmesriikide vahelist rahvusvahelist koostööd kriminaalasjades käsitleva seaduse sätted (avaldatud Sloveenia Vabariigi ametlikus väljaandes nr 48/20133 4. juunil 2013, edaspidi „SKZDČEU -1”).

Kooskõlas nõukogu 26. veebruari 2009. aasta raamotsuse 2009/315/JSK (mis käsitleb karistusregistrite andmete vahetamise liikmesriikidevahelist korraldust ja andmete sisu) sätetega teeb Sloveenia Vabariik järgmised avaldused ja deklaratsioonid.

### **1. Keskasutuse määramine – artikli 3 lõige 1**

Käesoleva raamotsuse kohaldamisel on Sloveenia Vabariigi keskasutus Sloveenia Vabariigi Justiitsministeerium.

Kontaktandmed:

#### **Ministry of Justice of the Republic of Slovenia**

The Directorate for Justice Administration

Sector for Execution of Penal Sanctions

Department for criminal records and records on correctional measures

Župančičeva 3

SI - 1000 Ljubljana

Tel: (+386) 1 369 52 00 or (+386) 1 369 54 85

Fax: + 386 1 369 56 25

e-mail: gp.mp@gov.si

### **2. Keeled – artikkel 10**

Sloveenia Vabariik teatab, et võtab vastu ka inglise keelde tõlgitud päringuid.